



Canada Canada Canada

RETURN BIDS TO :

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving
Shared Services Canada | Services
partagés Canada
180 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1G 4A8
13th Floor

AMENDMENT REQUEST FOR PROPOSAL

DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal To: Shared Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

Proposition aux: Services partagés Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées

Instructions : See Herein

ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction

Instructions: Voir aux présentes

énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s)

Comments - Commentaires

This document contains a Security Requirement

Vendor/Firm Name and address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office – Bureau de distribution

Shared Services Canada – SA Authority
Procurement Operations
180 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1G 4A8

| | |
|---|---|
| Title – Sujet Outil(s) d'évaluation psychométrique et services de formation | |
| Solicitation No. – N° de l'invitation R0000059995 | Date Le 12 août 2020 |
| Amendment number: 3 | |
| Buy & Sell Reference No. – N° de reference de SEAG R0000059995 | |
| File No. – N° de dossier R0000059995 | |
| Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 02 :00 PM on – le Septembre 8, 2020 | Time Zone Fuseau horaire EDT |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à: Julie Dessureault | Buyer Id – Id de l'acheteur |
| Telephone No. – N° de téléphone : 613-608-3114 | FAX No. – N° de FAX 613-948-0990 |
| Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction : See Herein | |

| | |
|--|---|
| Delivery required - Livraison exigée See Herein | Delivered Offered – Livraison proposée |
| Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)- Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |



Canada Canada Canada

La modification #03 est créée pour :

- 1) Répondre aux question 12 à 28.
- 2) Rappeler aux soumissionnaires qu'une exigence relative à la sécurité au niveau de fiabilité jusqu'à Protéger «B» sera ajoutée à cette demande et que les clauses et la sécurité seront mises à jour avant la date de clôture de de Demande de Proposition/invitation.
- 3) Rappeler aux soumissionnaires que SPC parrainera les soumissionnaires intéressés s'ils ne satisfont pas actuellement aux exigences de sécurité requises comme indiqué ci-dessus. Pour obtenir un parrainage de sécurité, veuillez envoyer un courriel à Julie.Dessureault@canada.ca

| QUESTION | RESPONSES |
|--|--|
| <p><u>Question 1:</u></p> <p>Il est mentionné de fournir 2 CV de professionnels certifiés à l'analyse psychométrique, mais est-ce possible qu'il y ait plusieurs personnes?</p> | <p>Seules les deux professionnels proposées seront évaluées dans le cadre du processus d'approvisionnement, mais nous sommes ouverts à travailler avec d'autres professionnels si nécessaire. Ces nouvelles ressources seront également évaluées ultérieurement.</p> |
| <p><u>Question 2 :</u></p> <p>Afin de mieux évaluer les coûts, la soumission doit-elle se baser sur un travail à temps plein consécutif durant 3 ans?</p> | <p>Les coûts doivent être basés sur une utilisation selon les besoins des outils psychométriques et des formations.</p> |
| <p><u>Question 3 :</u></p> <p>Y a-t-il des coûts pour soumissionner?</p> | <p>Non, il n'a pas de coûts pour soumissionner.</p> |
| <p><u>Question 4 :</u></p> <p>En page 12, "10 cours doivent être donnés pour les facilitateurs". S'agit-il de 10 cours de contenu différent pour lesquels les formations se donnent à répétition, ou plutôt 1 seule fois par contenu?</p> | <p>Nous faisons référence au cours de certification des facilitateurs. Nous devons certifier les facilitateurs de SPC qui sont déjà en place et les facilitateurs qui vont rejoindre le ministère durant la durée du contrat.</p> |
| <p><u>Question 5</u></p> <p>5A)En planification de ce mandat, est-ce prévu d'ajouter : analyses de la culture organisationnelle; du climat de travail; de la composition des groupes; des besoins particuliers à considérer?</p> <p>5B)La formation continue, le suivi des apprentissages, le mentorat et le coaching?</p> | <p>5A) Les facilitateurs de SPC n'ont pas le mandat de faire des analyses de la culture organisationnelle et du climat de travail. Avoir des tests psychométriques qui incluent ces types d'analyses serait intéressant, mais ne sont pas requis pour accomplir le mandat des facilitateurs de SPC.</p> <p>Tel que mentionné dans l'énoncé des travaux, l'outil doit être capable d'identifier les besoins individuels et de combiner les profils psychométriques individuels pour montrer la composition des groupes.</p> |



Canada Canada Canada

| | |
|--|--|
| | 5B) Les facilitateurs de SPC n'ont pas le mandat de faire de la formation continue, le suivi des apprentissages, le mentorat et le coaching. Par contre, le fournisseur peut avoir recours à ces solutions d'apprentissage pour la certification des facilitateurs. |
| <p><u>Question 6</u></p> <p>6A) Les animateurs des SFC sont-ils différents des facilitateurs? 6B) Combien y a-t-il d'animateurs? Combien y a-t-il de facilitateurs?</p> | <p>6A) Les « facilitateurs » font référence aux facilitateurs de Services partagés Canada (SPC). 6B) Il y a présentement 11 facilitateurs. Le nombre réel à former va varier selon les départs et arrivées de facilitateurs durant la durée du contrat.</p> |
| <p><u>Question 7</u></p> <p>Qui est responsable de faire les suivis des achèvements?</p> | <p>Suite à l'achèvement d'un test, le fournisseur doit produire et partager le rapport.</p> |
| <p><u>Question 8</u></p> <p>Combien y a-t-il de personnes handicapées qui ont besoin de support pour répondre aux tests?</p> | <p>SPC emploie environ 420 personnes ayant des besoins d'accessibilité différentes. Le nombre réel varie selon les départs et arrivées d'employés.</p> |
| <p><u>Question 9</u></p> <p>Il est mentionné : "La plateforme permet d'assigner des tests psychologiques"</p> <p>Est-ce relativement au stress? A quelles difficultés?</p> <p>Avez-vous des exigences particulières sur le type de tests psychologiques que vous souhaitez?</p> | <p>Les exigences concernant les tests sont spécifiées dans l'énoncé des travaux.</p> |
| <p><u>Question 10</u></p> <p>Les réunions, les formations et les consultations peuvent-elles se donner à distance?</p> | <p>Oui, les formations et les consultations peuvent se donner en distance.</p> |
| <p>Question 11:</p> <p>Nous sommes dans le processus d'examiner la demande de propositions et nous avons une question. Si nous avons des exceptions, pouvons-nous l'inclure dans la DPP? Ou, est-ce que cela signifie que si nous répondons à la DPP, que nous sommes en conformité avec le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA)?</p> | <p>Si vous souhaitez soulever des modifications ou exceptions, vous devrez les soulever au stade de la demande de propositions (DPP) et SPC fournira une réponse à vos questions ou demandes spécifiques.</p> <p>Vous devez être en conformité avec le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA)</p> |



Canada Canada Canada

| | |
|---|---|
| <p>Si nous avons des exceptions, où quand est-ce qu'on les soulève ?</p> | |
| <p><u>Question 12 :</u></p> <p>Dans la section « critères techniques obligatoires », au point M1 – M3 et M4, l'on demande le nom du client, le ministère, etc. Est-ce que l'on peut présenter un client même s'il ne fait pas partie d'un ministère?</p> <p>Aussi, je voudrais confirmer que seules les copies électroniques sont admises? Donc, nous n'avons pas à envoyer de copie papier?</p> | <p>Oui, vous pouvez présenter un client qui n'est pas un ministère.</p> <p>Oui, seulement les copies électroniques seront admises. Vous pouvez vous référer à la PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS pour plus de détails.</p> |
| <p><u>Question 13 :</u></p> <p>1.2.4 (page 4) Cours de formation pour les animateurs de SPC – Utilisation prévue de 10 cours.</p> <p>Question : S'il y a 10 cours, cela signifie-t-il qu'il y a 10 personnes à former? Quel est le nombre estimé d'animateurs en formation?</p> | <p>Non, 10 cours n'équivalent pas à 10 personnes à former. Pour la ou les premières séances de formation des animateurs actuels, il y aura plusieurs participants par séance. Les séances ultérieures pourraient n'avoir qu'un seul participant.</p> <p>Il y a actuellement 11 animateurs. Le nombre réel d'animateurs formés variera, car des animateurs arriveront à SPC et en partiront tout au long de la durée du contrat.</p> |
| <p><u>Question 14 :</u></p> <p>2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées (page 5)</p> <p>Question : Y a-t-il un modèle particulier à utiliser pour présenter une soumission?</p> | <p>Il n'y a pas de modèle particulier à utiliser pour présenter une soumission, mais le format doit respecter la PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS, section 3.1 : Instructions pour la préparation des soumissions</p> |
| <p><u>Question 15 :</u></p> <p>3.1 Instructions pour la préparation des soumissions (page 8)</p> <p>Question : Nous sommes un peu confus par la formulation utilisée dans ce paragraphe.</p> <p>Devons-nous envoyer à la fois une copie électronique (par courriel) et un exemplaire papier de notre soumission?</p> <p>Question : Par « sections distinctes », voulez-vous dire que nous devons vous envoyer trois fichiers différents, dont chacun est nommé en suivant le format</p> | <p>Toutes les soumissions doivent être envoyées par courriel (<u>copie électronique</u>) à Julie.Dessureault@canada.ca, dans le format prescrit à la PARTIE 3 de la DP – INSTRUCTIONS DE PRÉPARATION DES SOUMISSIONS, section 3.1 Instructions de préparation des soumissions.</p> <p><u>La soumission doit être présentée dans trois fichiers séparés</u>, comme suit :</p> <p>Section I : Soumission technique (une copie électronique)</p> |



Canada Canada Canada

| | |
|---|---|
| <p>« Section I : Soumission technique », etc., ou faut-il envoyer un seul fichier avec trois chapitres différents?</p> | <p>Section II : Soumission financière (une copie électronique)</p> <p>Section III : Attestations non incluses dans la soumission technique (une copie électronique)</p> <p><i>Les prix ne doivent figurer que dans la soumission financière. Aucun prix ne doit être indiqué ailleurs dans la soumission.</i></p> |
| <p><u>Question 16</u> :</p> <p>Annexe A, Énoncé des travaux (page 41) 2. EXIGENCES DU MINISTÈRE :</p> <p>Question : SPC s’attend-il à recevoir un outil semblable à un profil MBTI ou DISC? De plus, le budget de SPC pour les services prévoit-il un niveau de prix semblable à celui d’un profil MBTI ou DISC?</p> | <p>Oui, SPC souhaite disposer d’un outil similaire à un indicateur MBTI ou à un outil DISC. Le profil doit respecter les exigences établies dans la section 4.3, Rapports finaux de l’Énoncé des travaux.</p> <p>Le budget de cette demande reflète le prix d’outils psychométriques semblables.</p> |
| <p><u>Question 17</u> :</p> <p>Pouvez-vous confirmer que les soumissions seront uniquement envoyées par courriel, sans copie papier?</p> | <p>Oui. Toutes les soumissions doivent être envoyées par courriel dans le format prescrit à la PARTIE 3 – INSTRUCTIONS DE PRÉPARATION DES SOUMISSIONS, section 3.1 Instructions de préparation des soumissions de la DP.</p> |
| <p><u>Question 18</u> :</p> <p>Exigences en matière d’accessibilité (pages 43/44) En lisant ces pages, nous n’arrivons pas à comprendre si le système utilisé par les animateurs doit être conforme aux exigences d’accessibilité, ou si celles-ci s’appliquent principalement au côté participant du système.</p> | <p>Les exigences en matière d’accessibilité s’appliquent au système du fournisseur (plateforme en ligne)</p> |
| <p><u>Question 19</u> :</p> <p>O2 (page 15) Une (1) ressource doit être bilingue et doit pouvoir offrir des services de formation et de soutien en français et en anglais.</p> <p><u>Question</u> : Pouvez-vous nous aider à comprendre ce que l’on entend par « services de soutien » dans les deux langues officielles?</p> | <p>Le fournisseur doit être en mesure de fournir un service de soutien en français et en anglais, comme le décrit la section 4.9 de l’Énoncé des travaux, Services de soutien.</p> |



Canada Canada Canada

| | |
|---|--|
| <p><u>Question 20 :</u></p> <p>O3 (Page 15) prestation de formation, de soutien et de conseils aux animateurs ou aux clients au sujet de l'interprétation des outils psychométriques et de leur utilisation pour le travail d'équipe, le développement du leadership et le perfectionnement professionnel.</p> <p><u>Question :</u> Que signifie « soutien » dans ce contexte?</p> | <p>La définition des services de soutien se trouve à la section 4.9 de l'Énoncé des travaux, Services de soutien.</p> |
| <p><u>Question 21 :</u></p> <p>2 Exigence du ministère (page 41) Services partagés Canada a besoin d'outils psychométriques et de services connexes pour soutenir le perfectionnement professionnel d'environ 7 000 personnes au sein de SPC au cours des trois prochaines années. Le ou les outils doivent convenir à l'utilisation par tous les employés à tous les niveaux, y compris les cadres supérieurs. Le ou les outils feront partie du programme de perfectionnement en leadership. Ils seront utilisés pour recueillir des informations concernant les comportements, les compétences, le style de leadership et les caractéristiques psychologiques des personnes. Dans le contexte d'un groupe, le ou les outils doivent mettre en évidence les caractéristiques de la dynamique de groupe qui pourraient améliorer ou entraver le rendement.</p> <p><u>Question :</u> Dans notre offre de produits, nous proposons différents outils psychométriques, dont certains servent à évaluer la personnalité, d'autres la dynamique d'équipe, et d'autres encore le leadership (comment le leader se perçoit lui-même), nous offrons également un outil 360 (comment les autres perçoivent le leader).</p> <p>SPC a-t-il l'intention d'utiliser TOUS ces outils psychométriques pour toutes les 7 000 personnes, quel que soit le niveau des employés en question, y compris les cadres supérieurs?</p> <p>Dans le cas contraire, pourriez-vous être plus précis quant aux besoins de SPC?</p> | <p>SPC propose des activités de développement du leadership et de renforcement de l'esprit d'équipe. Les animateurs de SPC doivent pouvoir choisir l'outil d'évaluation du leadership ou celui de la dynamique d'équipe en fonction de l'activité qui sera réalisée.</p> <p>Tous les outils doivent respecter les exigences établies dans la section 4.3 de l'Énoncé des travaux, Rapports finaux. En outre, l'outil pour la dynamique d'équipe doit respecter les exigences de la section 4.4, Rapports d'équipe.</p> |
| <p><u>Question 22 :</u></p> <p>2 Exigences du ministère (page 41) Le ou les outils doivent être basés sur des recherches</p> | <p>Un questionnaire adaptatif s'adapte aux réponses des participants. Par exemple, si un candidat répond qu'il n'est pas un gestionnaire, le questionnaire sautera les</p> |



Canada Canada Canada

| | |
|---|---|
| <p>scientifiques reconnues ou des normes de l'industrie, par exemple l'indicateur de types psychologiques Myers-Briggs (MBTI) ou le système DISC de William Moulton Marston (associé au langage des couleurs), afin de soutenir la validité des résultats. On doit avoir recours au questionnement adaptatif afin de veiller à assurer une meilleure validation des résultats.</p> <p><u>Question</u> : Qu'entend-on exactement par « questionnement adaptatif »?</p> | <p>questions concernant son expérience en tant que gestionnaire.</p> |
| <p><u>Question 23</u> :</p> <p>Annexe A, Énoncé des travaux 4.7 Services de formation Le nombre de séances de formation et le nombre de participants par séance dépendront des besoins opérationnels.</p> <p><u>Question</u> : Quel est le nombre estimé d'animateurs participant aux séances de « formation des formateurs »?</p> | <p>SPC compte actuellement 11 animateurs qui doivent être formés. À l'avenir, SPC pourrait avoir besoin de former davantage d'animateurs pour remplacer ceux qui ont quitté l'organisation ou pour accroître son effectif d'animateurs.</p> |
| <p><u>Question 24</u> :</p> <p>4.8 Animation <u>Question</u> : Quel est le nombre estimé d'animateurs qui animent un atelier simultanément?</p> | <p>En général, SPC utilise un modèle de prestation de services éducatifs où un seul animateur dirige une séance.</p> |
| <p><u>Question 25</u> :</p> <p>4.8 Animation <u>Question</u> : Quel sera le nombre maximal estimé de participants par atelier?</p> | <p>12 serait le nombre maximum de participants à une même séance.</p> |
| <p><u>Question 26</u> :</p> <p>Nous avons des difficultés à accéder au lien « http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-</p> | <p>Le lien fourni dans la demande de proposition est correct et renvoie à l'endroit approprié pour accéder à l'information et au formulaire.</p> |



Canada Canada Canada

| | |
|---|---|
| <p>fra.html » fourni à la section 5 – 5.1.1. – Dispositions relatives à l’intégrité – déclaration des infractions ayant fait l’objet d’une condamnation.</p> <p>Pourriez-vous nous indiquer comment accéder au site Web du régime d’intégrité pour télécharger les formulaires nécessaires à cette section? Si possible, veuillez nous fournir un lien.</p> | <p><u>Lien :</u></p> <p>http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html</p> |
| <p><u>Question 27:</u></p> <p>Quels sont les fournisseurs de services qui peuvent soumettre une proposition ?</p> | <p>Tous fournisseurs de services qui offrent les services recherchés peuvent soumissionner.</p> |
| <p><u>Question 28</u></p> <p>Avez-vous invités des fournisseurs de services à soumissionner ?</p> | <p>Non, SSC n’a pas invité de fournisseurs spécifique pour soumissionner. La DDP est ouverte à tous fournisseurs de services qui offrent les services recherchés.</p> |